

# JUSTUS



## Feuerschale Terrassenfeuer "Athene"

## Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für JUSTUS entschieden haben!  
JUSTUS bietet Ihnen ausgereifte und zuverlässige Technik,  
Funktionalität und ansprechendes Design.

Sollten Sie trotz unserer sorgfältigen Qualitätskontrolle ein-  
mal etwas zu beanstanden haben, so wenden Sie sich bitte  
an unseren zentralen Kundendienst, hier wird man Ihnen  
gerne behilflich sein:

### Kundenservice / Ersatzteile

eMail kundendienst@justus.de

Telefon 0 64 62 / 9 23-360

Telefax 0 64 62 / 9 23-369

### Alle Dienste sind erreichbar

Mo - Do 8.00 - 17.00 Uhr

Fr 8.00 - 15.00 Uhr

**Außerhalb der Dienstzeiten teilen Sie uns Ihre Wünsche  
bitte per eMail oder Telefax mit.**

### Ländervertretungen:

#### Österreich

ORANIER Heiztechnik GmbH

Niederlassung Österreich

Dürmberger Straße 5 · 4020 Linz

Telefon <43> 07 32 / 66 01 88

Telefax <43> 07 32 / 66 02 23

eMail sales@oranier.at

## Inhaltsverzeichnis

<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b>	<b>3</b>
<b>Teilleiste</b>	<b>6</b>
<b>Montage</b>	<b>7</b>
<b>Bevor es losgeht</b>	<b>14</b>
<b>Feuerschale anheizen</b>	<b>14</b>
<b>Ende des Brennvorganges</b>	<b>14</b>
<b>Hinweise zur Reinigung und Pflege</b>	<b>15</b>
<b>Gerätebeschreibung</b>	<b>16</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>16</b>
<b>JUSTUS-Werksgarantie</b>	<b>19</b>



## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!**

### **Vor dem Gebrauch**

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen!

Dieses Gerät ist nur für den Betrieb im Freien und ausschließlich für privaten und nicht für gewerblichen Bedarf geeignet!

Das Gerät darf nicht bewegt werden, solange es in Betrieb ist!

Jede Veränderung am Gerät kann gefährliche Folgen haben und ist mit dem Verlust der Betriebserlaubnis verbunden!

Versiegelte Teile des Gerätes dürfen auf keinen Fall vom Benutzer manipuliert werden!

### **Wichtig**

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit. Wenden Sie sich im Bedarfsfall bitte an Ihren Händler.

Reklamationen nach bereits erfolgter bzw. begonnener Montage hinsichtlich Vollständigkeit können leider nicht anerkannt werden.

## **ACHTUNG! WICHTIG!**



### **Gefahr von Bränden und Explosionen!**

Es obliegt der Verantwortung des Benutzers darauf zu achten, dieses Gerät ordnungsgemäß zusammenzusetzen, zu installieren und beim Betrieb zu beaufsichtigen!

Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Hinweise dieser Bedienungsanleitung führen möglicherweise zu ernsthaften Verletzungen und/oder Sachschäden!

Jede Veränderung am Gerät, Missbrauch oder Nichtbeachtung von Hinweisen ist gefährlich und führen in jedem Fall zum Verlust der Garantieleistungen.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes!

ACHTUNG: Verwenden Sie unter keinen Umständen Spiritus, Alkohol, Benzin, Kerosin o.ä. zum Anzünden! VERBRENNUNGSGEFAHR!  
Benützen Sie AUSSCHLIESSLICH Anzündhilfen nach EN 1860-3!

Schütten Sie NIEMALS Anzündflüssigkeit bzw. mit Anzündflüssigkeit getränkte Objekte auf heiße oder warme Holzkohle!

Tragen Sie während der Verwendung und beim Anzünden der Feuerschale keine weite Kleidung mit weiten Ärmeln!

Verschließen Sie Behälter mit Anzündflüssigkeiten nach der Benutzung sorgfältig und verwahren Sie sie in sicherem Abstand zur Feuerschale!

Entfernen Sie vor dem Anzünden aus dem Grillkörper austretende Anzündflüssigkeit.

Berühren Sie NIEMALS gezündete Holzkohle, Kohleroste, Asche oder die Feuerschale, um die Temperatur zu überprüfen!  
VERBRENNUNGSGEFAHR!

Verwenden Sie die Feuerschale nicht bei starkem Wind!

Der Genuss von Alkohol, verschreibungspflichtigen und nicht verschreibungspflichtigen Medikamenten kann Sie in der Fähigkeit, diese Feuerschale ordnungsgemäß zusammenzusetzen oder zu betreiben, beeinträchtigen.

Benutzen Sie diese Feuerschale nicht, bevor alle Bestandteile ordnungsgemäß montiert und sicher befestigt sind!

Halten Sie während der Benutzung geeignetes Löschmaterial griffbereit! Löschen Sie brennendes Fett NIEMALS mit Wasser, sondern verwenden Sie einen Feuerlöscher, Sand oder eine Feuerdecke zum Löschen der Flammen! Wenn die eigenen Löschkversuche nicht zum Erfolg führen, rufen Sie sofort die Feuerwehr!

Lassen Sie die sich in Betrieb befindliche Feuerschale niemals unbeaufsichtigt! Insbesondere Kleinkinder und Haustiere müssen unbedingt ferngehalten werden! Auch zugängliche Teile können sehr heiß werden. VERBRENNUNGSGEFAHR!

**ACHTUNG!** Zugängliche Teile können im Betrieb sehr heiß sein. Kinder fern halten!

Das Gerät muss während des Betriebes von brennbaren Materialien ferngehalten und darf währenddessen nicht bewegt werden!

Die Feuerschale darf nur im Freien verwendet werden. In geschlossenen oder an schlecht gelüfteten Orten können sich giftige Dämpfe ansammeln, die möglicherweise zu schweren Gesundheitsschäden oder gar zum Tode führen können!

Verwenden Sie die Feuerschale deshalb nur im Freien oder anderen gut belüfteten Orten. Nie zwischen eng stehenden Gebäuden, Garagen o.ä.!

Achten Sie auf austretende, aufsteigende Heißluft und heißen Dampf! Benutzen Sie immer Grillhandschuhe! VERBRENNUNGSGEFAHR!

Betreiben Sie diese Feuerschale ausschließlich auf festen, soliden und hitzefesten Untergründen, niemals in oder auf Booten oder Fahrzeugen jedweder Art! Stellen Sie vor dem Anzünden der Feuerschale sicher, dass ein eventuell vorhandener Aschebehälter ordnungsgemäß eingesetzt und vollständig entleert ist.

Benutzen Sie ausschließlich originale Ersatzteile! Der Einsatz anderer als originaler Ersatzteile kann Beschädigungen verursachen, ist gefährlich und führt in jedem Fall zum Erlöschen der Garantieleistungen.

Lagern Sie keine brennbaren Flüssigkeiten im Umkreis von ca. 8 m um dieses Gerät!

Halten Sie beim Betrieb der Feuerschale einen Mindestabstand von 1,5 m von den Seitenwänden und der Rückwand zu brennbaren Konstruktionen ein!

Betreiben Sie das Gerät nie unterhalb einer brennbaren Überdachung!

Leeren Sie die entstandene Asche erst nach vollständiger Abkühlung der Feuerschale auf Umgebungstemperatur.

Verwenden Sie niemals Wasser oder Getränke zum Regeln von Flammen oder auch der Glut!



## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!**

Nach Beendigung und Abschluss der Benutzung sollte die Restglut gelöscht werden.

Tragen Sie beim Umgang mit der entzündeten oder sich abkühlenden Feuerschale stets wärmeisolierende Grillhandschuhe.

**ACHTUNG!** Entsorgen Sie nur völlig abgekühlte Asche! **BRANDGEFAHR!**

Halten Sie den unmittelbaren Bereich um die Feuerschale frei von entflammaren Flüssigkeiten (Kraftstoffe, Alkohol etc.) Gasen und anderen brennbaren Materialien.

Elektrische Kabel und Leitungen müssen von der in Betrieb befindlichen Feuerschale ferngehalten werden.

Das Auslegen von Aluminiumfolie in der Feuerschale verhindert eine ausreichende Luftzirkulation!

Die Feuerschale muss regelmäßig gereinigt werden. Zur Reinigung von Rosten und Feuerschale dürfen keine scharfkantigen Gegenstände oder aggressive Flüssigkeiten benutzt werden. Die Oberflächen könnten dadurch beschädigt werden.

Verwenden Sie ausschließlich Anzündhilfen nach DIN EN 1860-3! Beachten Sie bei deren Verwendung unbedingt die Bedienungsanleitungen bzw. Gebrauchsvorschriften des Herstellers.

Während des Gebrauchs können sich Verschraubungen allmählich lockern. Prüfen Sie deshalb vor jeder Benutzung alle Verschraubungen der Feuerschale auf Festigkeit, um die Stabilität der Feuerschale sicher zu gewährleisten.

Verpackungsfolien sind kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht mit den Verpackungsfolien oder kleinen Montageteilen spielen! Erstickungsgefahr!

# JUSTUS

## Teilleiste

<b>A</b>	<b>1</b>	
<b>B</b>	<b>1</b>	
<b>C</b>	<b>1</b>	
<b>D</b>	<b>3</b>	
<b>E</b>	<b>1</b>	
<b>F</b>	<b>1</b>	
<b>H</b>	<b>1</b>	
<b>S1</b>	<b>3</b>	
<b>S2</b>	<b>4</b>	
<b>S3</b>	<b>3</b>	

- A Holkohlerost
- B Feuerschale
- C Reeling
- D Standbein
- E Funkenschutzgitter
- F Schrauböse
- G Hebegriff Funkenschutzgitter
- S1 Senkkopfschraube M8x20
- S2 Linsenkopfschraube
- S3 Bundmutter

## Montage

**Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen und das Gerät in Betrieb nehmen.**

Wählen Sie einen geeigneten Platz, um den Grill zusammenzubauen. Er muss ausreichend Platz bieten und sollte besenrein sein.

Alle genannten Teilenummern beziehen sich auf die Übersichtsgrafiken. Dies dient zur eindeutigen Bestimmung der entsprechenden Einzelteile.

Der Zusammenbau einiger Teile muss eventuell durch zwei Personen erfolgen.

**Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe! Obwohl von Herstellerseite aus alles getan wurde, um bei der Herstellung die Entstehung scharfer Kanten zu vermeiden, kann es trotzdem nicht gänzlich ausgeschlossen werden, dass es zu gesundheitlichen Beeinträchtigungen kommen könnte.**

Um den Verlust herabgefallener Kleinteile zu vermeiden, sollte die Montage der Feuerschale auf einer ebenen und glatten Fläche, ohne Vertiefungen oder Öffnungen, durchgeführt werden.

Teppiche und Teppichboden sind als Montageort **nicht geeignet**, sie könnten während der Montagearbeiten beschädigt werden.

**Führen Sie die Montagearbeiten in der angegebenen Reihenfolge durch!**

Entfernen Sie vor dem Zusammenbau alle Schutzfolien.

**Wenden Sie niemals Gewalt an! Dies führt in der Regel zu Verletzungen oder aber zumindest zu Beschädigungen!**

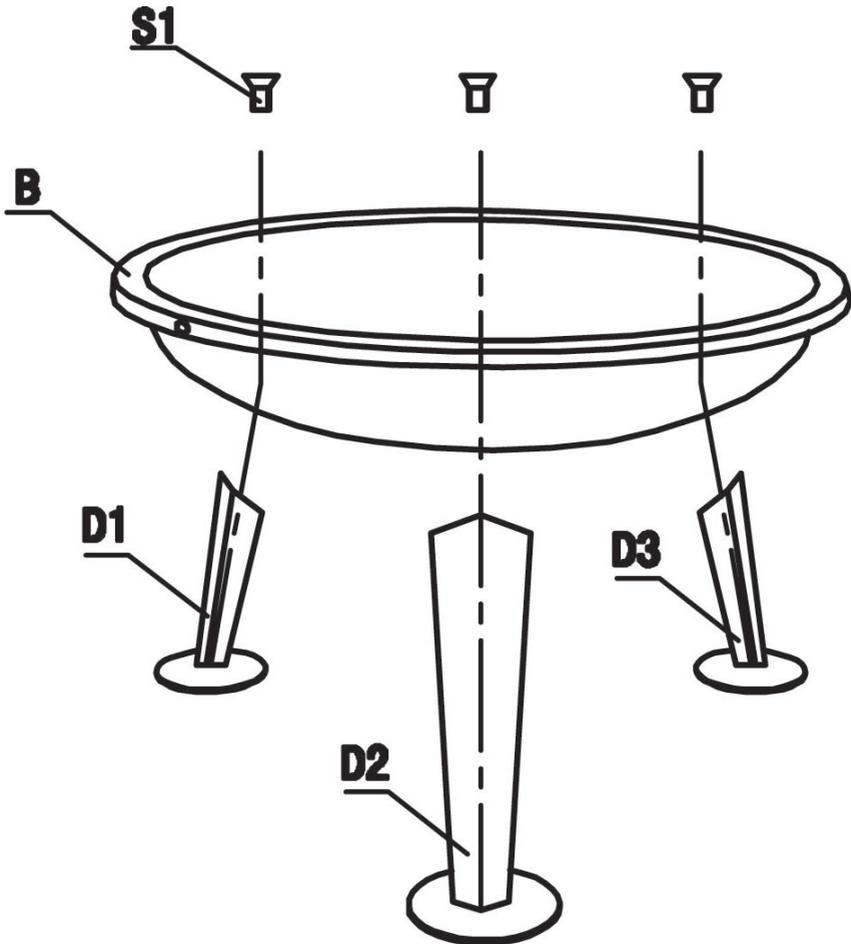
Ziehen Sie durchzuführende Schraubverbindungen, wenn möglich, erst einmal nur handfest an. Erst nach Ausführung aller in einem Montageschritt beschriebenen Arbeiten sollten Schraubverbindungen endfest angezogen werden.



## Schritt 1

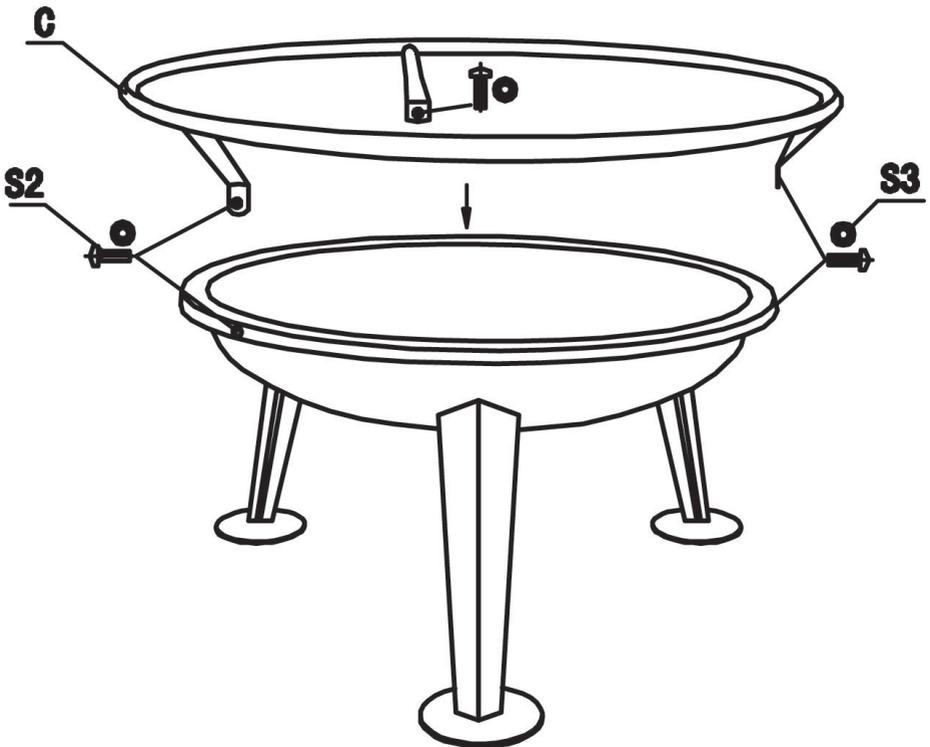
Befestigen Sie die 3 Standbeine (D) an der Unterseite der Feuerschale (B) mit 3 Senkkopfschrauben M8x20 (S1).

Richten Sie dabei die 3 Standbeine (D) gleichmäßig auf ebenem Untergrund aus, bevor Sie die 3 Senkkopfschrauben M8x20 (S1) endfest anziehen.



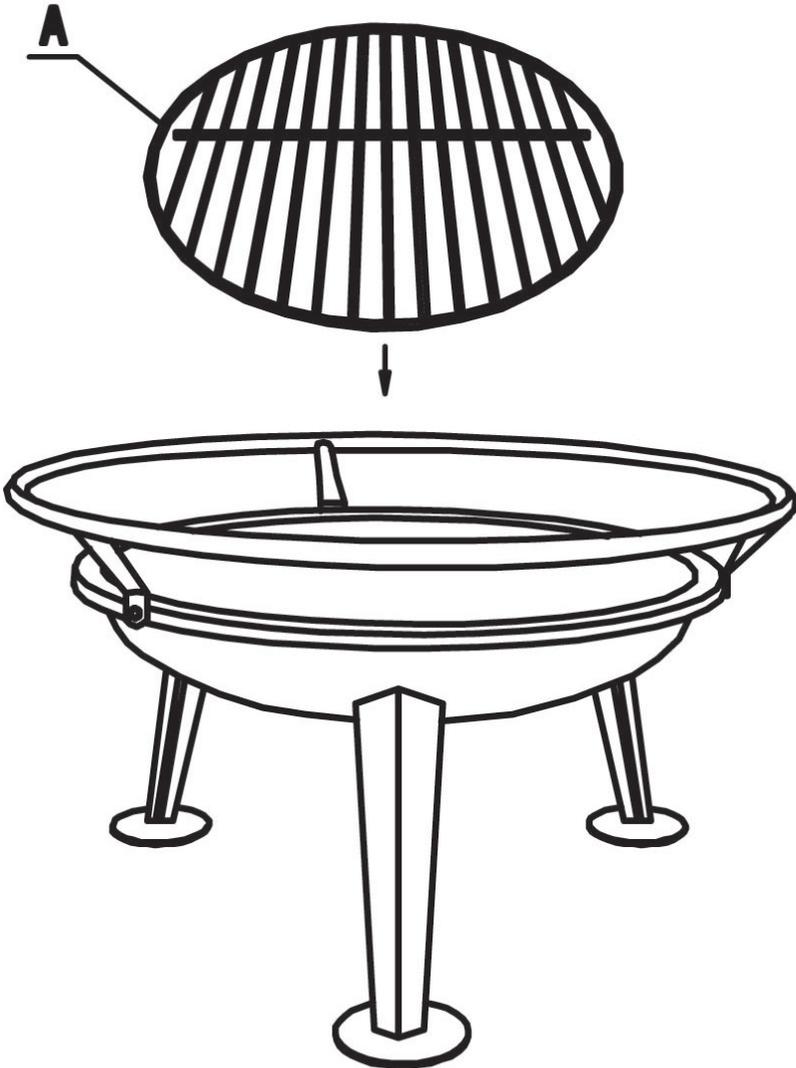
## Schritt 2

Setzen Sie die Reeling (C) auf die Feuerschale (B) und befestigen Sie sie mit 3 Linsenkopfschrauben (S2) und 3 Bundmuttern (S3).



## Schritt 3

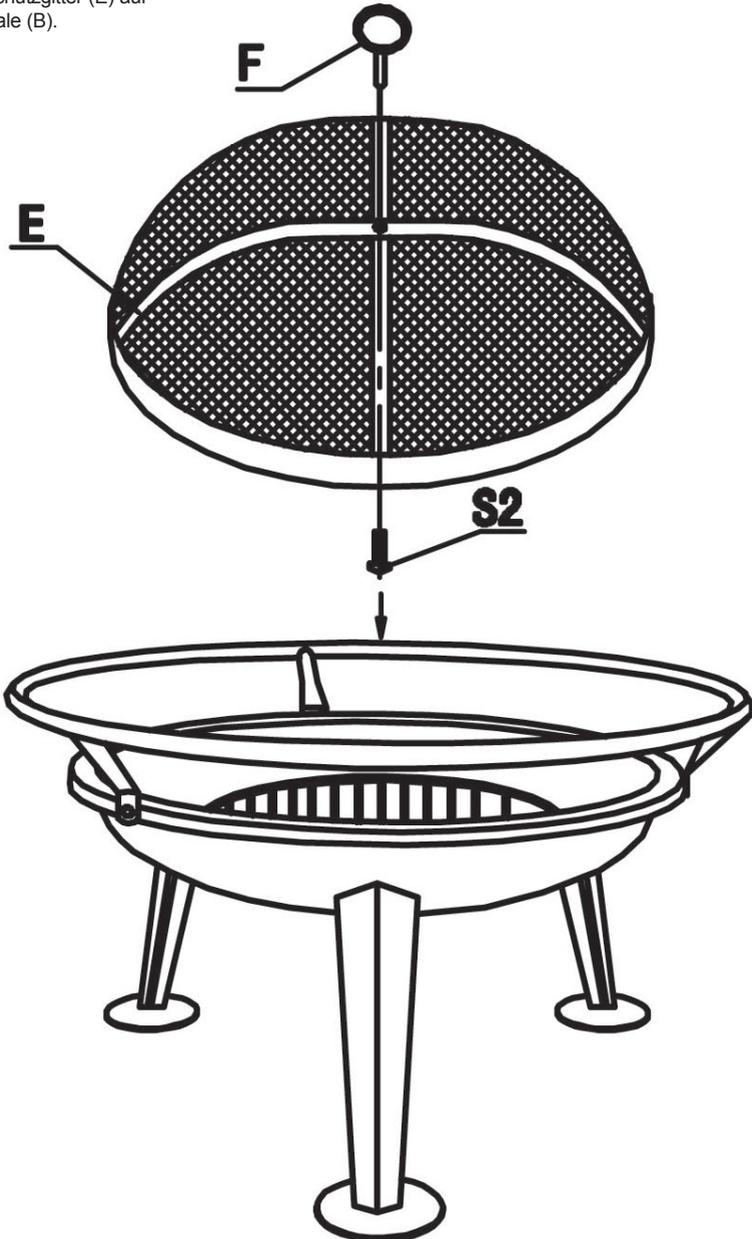
Legen Sie den Kohlerost (A) in die Feuerschale (B).



## Schritt 4

Befestigen Sie die Schrauböse (F) mit der Senkkopfschraube (S2) in der Mitte des Funkenschutzgitters (E). Legen Sie das Funkenschutzgitter (E) auf die Feuerschale (B).

**ACHTUNG: Eine Nutzung als Feuerschale für ein Terrassenfeuer ist nur in Verbindung mit dem Funkenschutzgitter (E) zulässig! BRANDGEFAHR!**

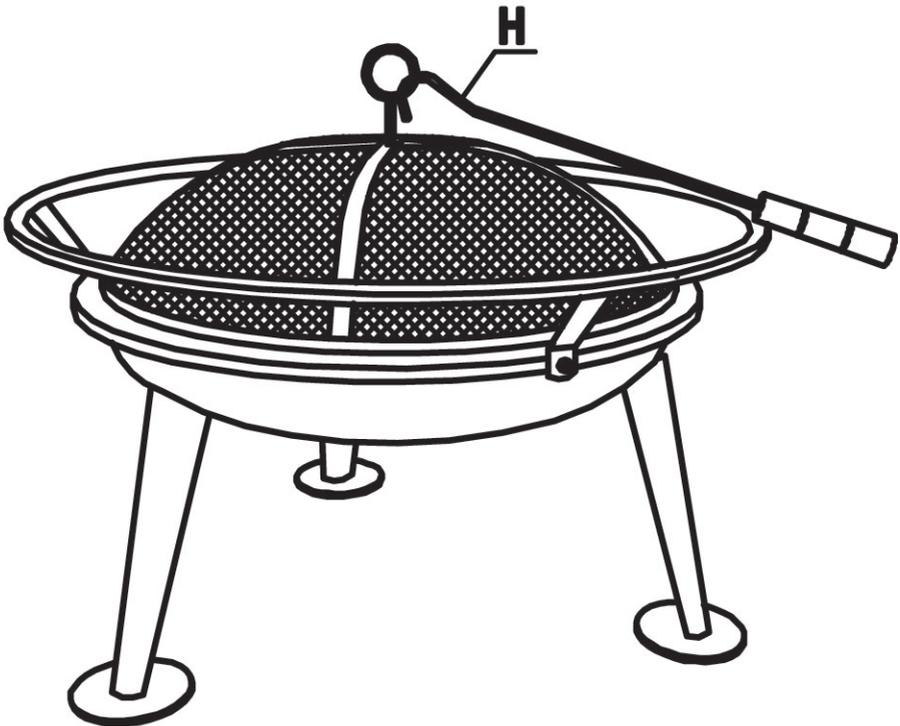


## Schritt 5

Verwenden Sie den Hebegriff (H), um das Funken-  
schutzgitter (E) an der Schrauböse (F) von der  
Feuerschale (B) zu heben bzw. um es wieder aufzu-  
setzen.

Unbedingt geeignete Handschuhe tragen!

**VERBRENNUNGSGEFAHR!**



# JUSTUS

**So präsentiert sich Ihnen die  
Feuerschale nach erfolgreichem  
Zusammenbau:**



## Sehr geehrter Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer neuen Justus Feuerschale!

Wir empfehlen Ihnen, für die Zeit, bis Sie im Umgang mit dem Gerät eine gewisse Routine entwickelt haben, die Feuerschale nur in gewohnter und bekannter Umgebung einzusetzen.

Viel Spaß wünscht

Ihr JUSTUS-Team

## Feuerschale anheizen

Füllen Sie eine Schicht normaler Holzkohle bzw. Holzkohle-Briketts (jeweils nach DIN EN 1860-2) in die Feuerschale. Dabei ist die Menge ausreichend, die erforderlich ist, den Boden der Feuerschale zu bedecken.

Ordnen Sie die Kohlen zu einen annähernden Kegel. Verwenden Sie ausschließlich spezielle blockförmige oder flüssige Grillanzünder nach DIN EN 1860-3.

Beachten Sie bei der Verwendung derartiger Anzündhilfen unbedingt die Herstellervorgaben!

## Bevor es richtig losgeht:



**NUR IM FREIEN VERWENDEN!**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes!

**ACHTUNG!** Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kinder fern halten!

Das Gerät muss während des Betriebes von brennbaren Materialien ferngehalten und darf währenddessen nicht bewegt werden!

Keine Veränderungen an dem Gerät vornehmen!

- Auf sicheren Stand der Feuerschale achten: Die Feuerschale auf einen ebenen Platz stellen.
- Mindestabstände einhalten.
- **Unbedingt die Zündvorschriften beachten!**

## Ende des Brennvorganges



**ACHTUNG!  
GEFAHR!**

Warten Sie unbedingt bis die Feuerschale und die Asche komplett abgekühlt sind, bevor Sie mit Reinigungsarbeiten beginnen!  
**VERBRENNUNGSGEFAHR!**

Bespritzen Sie eine heiße Feuerschale **NIEMALS** mit Wasser! Schütten Sie **NIEMALS** Wasser in die heiße Feuerschale! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

Benutzen Sie **IMMER** Schutzhandschuhe, solange die Feuerschale nicht vollständig abgekühlt ist!  
**VERBRENNUNGSGEFAHR!**

## Hinweise zur Reinigung und Pflege

Im Sinne einer möglichst langen Lebensdauer empfehlen wir Ihnen, das Gerät mit einer Schutzhaube zu versehen, falls es im Freien gelagert wird. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung während der Wintermonate.



### **ACHTUNG! GEFAHR!**

Warten Sie unbedingt, bis das Gerät komplett abgekühlt ist, bevor Sie mit Reinigungsarbeiten beginnen! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

Bespritzen Sie **NIEMALS** die heiße Feuerschale mit Wasser! Schütten Sie **NIEMALS** Wasser in die heiße Feuerschale! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

Benutzen Sie **IMMER** Schutzhandschuhe, solange die Feuerschale nicht vollständig abgekühlt ist! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

### Holzkohlerost

Reinigen Sie den Rost mit heißem Seifenwasser. Um hartnäckige Verkrustungen zu lösen, können Sie geeignete Reinigungsmilch oder spezielle Reinigungspads benutzen. Sehr wirksam ist auch das Einweichen in Seifenlauge.

### Feuerschale

Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und Verkrustungen mit einem Schaber aus Holz oder Kunststoff. Dabei ist es nicht wirklich notwendig, die Verschmutzungen vollständig zu entfernen.

Wenn Sie eine vollständige Reinigung durchführen möchten, benutzen Sie heißes Seifenwasser zusammen mit einem Lappen oder einer Nylonbürste.

Vor einer vollständigen Reinigung muss der Holzkohlerost entfernt werden.

### Lagerung

Lagern Sie Ihre Feuerschale an einem kühlen und trockenen Platz.

## Gerätebeschreibung

Modell "Athene"  
Art Nr. 1400 01

Feuerschale, Terrassenfeuer

Brennschale aus dickwandigem Metall,  
tiefgezogen

Unterkonstruktion

Bauart Feuerschale geschlossen

Fußkonstruktion 3 Beine, groß dimensioniert

Besonderheiten

Abdeckung gegen Funkenflug, Edelstahl Ring

## Technische Daten

Gewicht (aufgebaut) ca. 9 kg

Abmessung LxBxH (aufgebaut): Ø ca. 64 cm  
(Ø ca. 75 cm mit Edelstahling)

Gewicht (verpackt): ca. 11 kg

Abmessung LxBxH (verpackt): ca. 75 x 75 x 21 cm

Max. Brennstoffmenge: 3,8 kg







## JUSTUS-Werksgarantie

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich. Für unsere JUSTUS-Geräte leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer unter den nachstehenden Bedingungen Werksgarantie:

Die JUSTUS-Garantie erstreckt sich auf die unentgeltliche Instandsetzung bzw. den Ersatz gerechtfertigter weise beanstandeter Teile.

Anspruch auf kostenlosen Ersatz besteht nur für solche Teile, die Fehler im Werkstoff und in der Verarbeitung aufweisen. Übernommen werden dabei sämtliche direkten Lohn- und Materialkosten, die zur Beseitigung dieses Mangels anfallen.

Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

**1.** Die Werksgarantie beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Kaufbeleg oder Lieferschein nachzuweisen ist.

**2.** Innerhalb der Werksgarantie werden alle Funktionsfehler, die trotz vorschriftsmäßigem Anschluss, sachgemäßer Behandlung und Beachtung der gültigen JUSTUS-Einbauvorschriften und Betriebsanleitungen nachweisbar auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind, durch unseren Kundendienst reguliert. Emaillie- und Lackschäden werden nur dann von dieser Werksgarantie erfasst, wenn sie innerhalb von 2 Wochen nach Übergabe des JUSTUS-Gerätes unserer Kundendienstzentrale angezeigt werden. Transportschäden (diese müssen entsprechend den Bedingungen des Transporteurs gegen den Transporteur geltend gemacht werden) sowie Einstellungs-, Einregulierungs- und Umstellarbeiten an Gasverbrauchseinrichtungen fallen nicht unter diese Werksgarantie.

**3.** Durch Inanspruchnahme der Werksgarantie verlängert sich die Garantiezeit weder für das JUSTUS-Gerät noch für neu eingebaute Teile. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.

**4.** Über Art und Umfang der durchzuführenden Maßnahmen entscheidet unser Kundendienst nach billigem Ermessen. Soweit nicht anders vereinbart, ist unsere Kundendienstzentrale zu benachrichtigen.

**5.** Die instandgesetzten bzw. ersetzten Teile werden nicht berechnet.

**6.** Wir haften nicht für Schäden und Mängel an Geräten und deren Teile, die verursacht wurden durch:

- Äußere chemische oder physikalische Einwirkungen bei Transport, Lagerung, Aufstellung und Benutzung (z.B. Schäden durch Abschrecken mit Wasser, überlaufende Speisen, Kondenswasser, Überhitzung). Haarrissbildung bei emaillierten oder kachelglasierten Teilen ist kein Qualitätsmangel.

- Falsche Größenwahl.

- Verwendung ungeeigneter Brennstoffe bei mit Kohle und Heizöl gefeuerten Geräten; ungeeigneter Gasbeschaffenheit und Gasdruckschwankungen bei Gasgeräten; ungewöhnlichen Spannungsschwankungen gegenüber der Nennspannung bei Elektrogeräten.

- Falsche Bedienung und Überlastung und dadurch verursachter Überhitzung der Geräte, unsachgemäßer Behandlung, ungenügender Pflege, unzureichender Reinigung der Geräte oder ihrer Teile; Verwendung ungeeigneter Putzmittel (siehe Bedienungsanleitung).

- Verschleiß der den Flammen unmittelbar ausgesetzten Teilen aus Metall.

Wir haften nicht für mittelbare und unmittelbare Schäden, die durch die Geräte verursacht werden. Dazu gehören auch Raumverschmutzungen, die durch Zersetzungsprodukte organischer Staubanteile hervorgerufen werden und deren Pyrolyseprodukte.

Fällt die Beseitigung eines Mangels nicht unter unsere Gewährleistung, dann hat der Endabnehmer für die Kosten aufzukommen.

**JUSTUS GmbH**  
**Weidenhäuser Str. 1 - 7**  
**35075 Gladenbach**

# JUSTUS